

聊

志

清·蒲松龄 原著

于受万 绘画
郭能勇 缩文

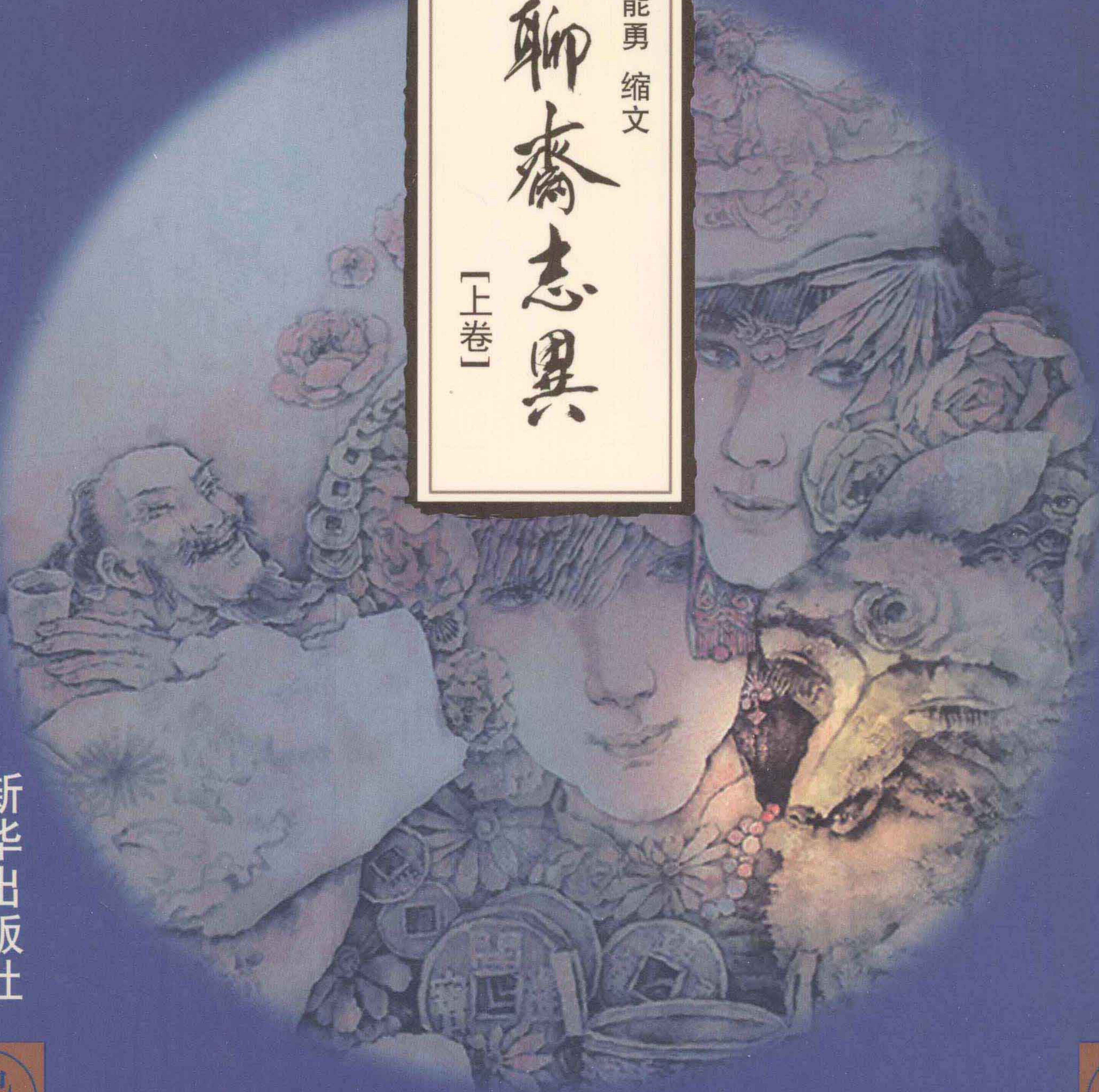
全图本
新繪圖聊齋志異

〔上卷〕

新华出版社

齋

異



清·蒲松龄 原著

于受万 绘画 郭能勇 缩文

全图本

新繪圖聊齋志異

〔上卷〕

新华出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

新绘图聊斋志异·上卷 / (清) 蒲松龄原著, 于受万绘

北京: 新华出版社, 2013.11

ISBN 978-7-5166-0700-8

I. ①新… II. ①蒲… ②于… III. ①笔记小说—中国—清代—缩写 ②工笔画—作品集—中国—现代 IV. ①I242.1 ②J222.7

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第252072号

新绘图聊斋志异·上卷

作者: (清) 蒲松龄

绘画: 于受万

缩文: 郭能勇

特约编辑: 董乃德

出版人: 张百新

责任编辑: 米俊峰

责任校对: 刘保利

责任印制: 廖成华

出版发行: 新华出版社

地址: 北京石景山区京原路8号

邮编: 100040

网址: <http://www.xinhupub.com>

<http://press.xinhuanet.com>

经销: 新华书店

购书热线: 010-63077122

中国新闻书店购书热线: 010-63072012

照排: 北京环宇讯通网络科技有限公司

印刷: 北京凯达印务有限公司

字数: 135千字

成品尺寸: 210mm×270mm

印张: 16.75

版次: 2013年11月第一版

印次: 2013年11月第一次印刷

书号: ISBN 978-7-5166-0700-8

定价: 62.00 元

新繪圖聊齋誌異

馮鎮子



新繪圖
聊齋志異

劉士為題



好文章能泣鬼神
美圖畫感動天子

李長蘅

好文章能泣鬼神 美图画感动大千

冯远

于受万老先生雅嘱

聊斋志异搜罗阴阳世界 离迷古怪抑恶扬善崇尚道德
精美图画组揽多维时空 随类赋彩气韵生动描绘真情
二零一一年岁次辛卯冬月瑞雪漫天时节客居京华

卢禹舜

写鬼写妖写世情写就才子书 画真画幻画浪漫画出聊斋味

张大石头款

名著浪漫笔 美图率真情

辛卯满维起题

人鬼情未了 万物皆有灵 蒲公夜聊处 至今草青青
遥望博山下 于郎图神形 委婉彰古意 一览无限情

题于受万先生所作《新绘图聊斋志异》五百图

华其敏 二零一二年六月二十九日

聊斋绝唱 丹青流芳

为受万先生图释聊斋书贺

癸巳年董乃德

丁爱菊



新绘图

聊斋志异

顾问：

周清利 徐景颜 蒲长城 蒲立业 王顶岐 郭利民 韩国祥 张庆盈

艺术顾问：

冯骥才 刘大为 冯远 卢禹舜 王志纯 张志民 孔维克 满维起 华其敏

主编：

王志民

执行主编：

李贡平

编委：

王颜山 刘秉敏 李贡平 孙廷国 盛伟 巩武威

责任编辑：

董乃德

总创意：

于受万

逍遥天地的美丽精灵

——于受万的《新绘图聊斋志异》

古典文学名著《聊斋志异》问世300多年来，历代都曾有过多种插图版本，也出版过许多连环图画，这些版本或缩略，或选绘，均难以反映《聊斋志异》的全貌。于受万先生积数十年之功，追求全文全绘，图文并茂，全面系统地对古典文学名著进行形象化诠释。在进入古稀之年时终于完成了《新绘图聊斋志异》这一浩大的形象创造工程，这对历来《聊斋志异》的绘图版本是一次新的超越，可喜可贺！

于受万长期工作于聊斋故里，数十年沉浸在聊斋文化氛围，聊斋文化对他的绘画创作从构思到表现都有深刻影响。这部《新绘图聊斋志异》包括正文488篇，附文3篇，于受万先生以504幅精美图画，形象化地揭示了蒲松龄笔下浪漫神奇、真幻交织的梦幻世界。这些作品不同于小说插图，也有别于连环图画。而是按照原著的篇目，逐一进行独立构思，反复体会、认真揣摩，仿佛与蒲松龄先生进行了一次漫长的磋商与合作。于受万其人好古尚奇，熟读聊斋数十年，每幅画的构思均是在深度把握原作精神的基础上进行创造性想象，将多维时空拼接组合，将变幻莫测的人物、精灵、情节、场景按照形式美的规律编织、组合、结构在一幅幅画面中。作者通过这些穿越时空、逍遥天地的美丽生灵情态，建构起一个个诗意的空间，完整地展示了聊斋文化的形象系列，表达出对《理想人性》与《梦幻世界》的向往，同时也强化了《聊斋志异》瑰丽神奇的艺术特色魅力。

于受万是位优秀的工笔画家，又擅长写意，其作品曾多次参加国内外大型美展并获得奖励。他曾为20余部文学名著创作插图，并出版过100多种连环画，共计2500余幅。他笔下的古典人物造像古雅生动，线条流畅飘逸，色彩清丽自如，既有写意画的灵动和潇洒，又有工笔画的精准和严谨，反映出深厚的画学功底和修养。他历时数年完成的《聊斋乐土》将奇幻的想象、自由的时空、美丽的精灵、浓丽的色彩、夸张的造型结构于一体，以独特的形式风格为蒲松龄和聊斋称颂、为当代中国工笔画表现力的拓展作出了贡献。

艺术作品是艺术家的悟性、才情、灵感、想象的结晶，而通过个性化的形式结构和独特的艺

序

王志纯

新绘图聊斋志异

上卷

术语言所传递的审美意象，才是真正的艺术魅力之所在。《新绘图聊斋志异》的500余幅作品，均可作为单幅画品读欣赏，而其在构思、构图、结构、语言的内在一致性方面，又显示出组画式的连贯、丰富、恢弘的整体魅力。相信读者诸君定会有自己的审美感受，并在心中幻化出无数更为神奇瑰丽的审美意象。

王志纯

（北京画院艺术委员会副主任，《当代中国画》主编）

序

王志纯

序

在中国古代文学史的统绪之中，肇启于笔记形式的传奇小说自有其产生与发展的轨迹印痕，历代文学史家早已考订评述详备，无须再行赘言。然而，这类畸异文学著述至今依然感荡着万千读者的心灵，启发着人们的遐思，以其情节生动和造境奇幻而使人们深深感动于它的以幻喻真，揭晓世情，申明是非与惩恶扬善的文学魅力。在这类著述之中即便那些无关宏旨纯系妄诞的篇目故事也终究因为曲折奇怪、出人意料而能使读者闲中破闷，醒目提神，不同程度地获得心理愉悦。诚然，自古以来的这类作品也的确存在着杂乱荒芜、良莠不齐、高下有差的现象。时至清代康熙年间，我的家乡先贤柳泉蒲松龄先生的煌煌巨著《聊斋志异》问世传播，便将这一文学形式推向极致，仅就其思想水平与文学造诣而言，可谓卓犖拔群，独步古今，使前人后辈无能与之比肩，真正是『老鹤一鸣，喧啾俱废』也。

我是《聊斋志异》的痴迷读者一族，这一嗜爱非关乡谊，不属追风，而是出于对这本书的折服。由张友鹤先生辑校的『三会本』《聊斋志异》四册本，一直在我的床榻之侧置放近三十年，不时捧读，反复体味，萦牵遐思，常织梦境。遥想蒲松龄先生自于青俊之龄在县、府、道捷步擢优之后，科考命运旋即逆转而跌入低谷，一次次铩羽败北，真正应验了杜甫『文章憎命达，魑魅喜人过』的诗句。此期间也，先生虽然常有锥心之痛，偃蹇之叹，却未嗒然若丧，意气消沉，而是穷处萧斋老屋之中，坐馆于名宦西席之任，采风于林荫柳泉之畔，文游于卿士大夫之间，沉潜心性，自鸣天籁，切实地做着前无古人的文学功夫。愚以为，古今若干评述蒲松龄先生人生道路与文学创作的文章固然不乏真知灼见与中肯剖析，却往往忽略对于聊斋先生在自己的文学创作过程之中，翕然形成的愉快心境的研究与揭示。我每当阅读聊斋原文以及有关研究文章资料之时，往往产生一种猜度，蒲松龄先生当年果真『悲愤感慨，自成一言之言』，仅仅是将《聊斋志异》作为愤世嫉俗宣泄郁闷的『孤忿之书』吗？非也。蒲先生在其『聊斋自序』中已经向读者透露了些许信息，他既以『门庭之凄寂，则冷淡如僧；笔墨之耕耘，则萧条似钵』，比喻命运之遭际，孤高之悲苦；却又说：『才非干宝，雅爱搜神；情类黄州，喜人谈鬼。闻则命笔，遂以成篇。』『遯飞逸兴，狂固难辞；永托旷怀，痴且不讳。』点示出文学创作中的激奋愉悦和化入意境的忘我感受。因此，不难看出，蒲松龄先生在他几十年人生历程中的心志，大体是喜嗔并生，悲欣交

王
颜
山

序

新绘图聊斋志异

上卷

集。既然有着这种明显反差却又持恒的心灵激荡，当他在构思聊斋故事之时，便自然地深入情节内里，与故事之中的狐妖仙鬼与现实人物呼吸相通，感同身受，物我两忘。奇思妙想或若虹吸蜃吐，九天霞云，璎珞垂花；或若惨云愁雾，凄风血雨，地狱冤海，这种奇幻诡谲的意象感受一旦经过高超的文字生动描摹，便使聊斋文笔极为生动活现，故事情节益加幽深曲折。正如《画壁》一篇借由老僧之口说出『幻由人生，贫道何能解』一样，点破心中意境之宅窟，援笔成文，心手双畅。于是虚实互生，阴阳转换，人妖幻合，时空叠复，以空灵奇妙的想象链接成最为动人的多维空间结构，为故事中的花妖鬼狐和现实人物提供了上天入地、出入自由、移位换形、来去倏忽的无限空域。因此，《聊斋志异》一书的价值首先在于其作者文学构思的奇异宏阔而不悖世理人情，第二则是上追《左传》，下班马的文字功力，再次方是展揭现实晓喻世情的社会作用。我作如此断语，不知方家知者以为然否？

凡是阅读《聊斋志异》的人，想必大都希望有一部能将聊斋各篇一并形之于画图的上乘美术作品，在读书之同时得享视觉审美，加深对文章之解悟。

众所周知，在《聊斋志异》成书之后的三百年间，也曾出现过不少以书中故事为题材的绘画作品。然而这些作品大多沿袭小说传奇插图叶子的绘画成式，鲜有能以故事人物为画面主体而真切刻画其神态气息者，使人难辨亥豕，大有浮掠模棱之叹。这类画作又往往全然将聊斋故事之中的人物与情节平摊于画面之上，这便又将聊斋文学中那种最为可贵的灵虚意境殆失无存，让人扼腕慨叹。所以，构图造意和表现手法能与聊斋略称匹配者，不仅为数甚少，而且也多属断帙残简，更遑论能够一并再现该书全部篇目内容者。此间也，清代后期由无名氏所绘《聊斋志异图咏》一册可谓之佼佼者。可惜该本图册乃为选绘，篇目只占聊斋故事总数的七成稍多，终也嫌其仅能作为装点插饰而又配图不全。至于当代画坛，多位知名古典人物画家也先后创作了不少聊斋图画，各擅其长，多见精妙。然而，这些画图对于《聊斋志异》全部篇目而言，犹为鳞爪，仍然未现全豹。

文友于受万先生是一位既有内禀天赋又具备高深艺术修养的著名国画人物画家，深于妙思，追求神韵，长于写意人物画并成功地将泼墨大写意理念融入工笔画创作之中。连续创作了不少具有视觉震撼力度的大型绘画作品，以其光色旖旎，玄妙都雅，布图宏大，意境深邃的艺术成就蜚

序

王 颜 山

声海内外，获得过国家级银奖和国际金奖。近年又顿心忍性，另辟蹊径，完成着一项前无古人的绘画创作，这便是巨作《聊斋乐土》和《缩文本新绘图聊斋志异》的图本绘制。

受万先生殚精竭虑绘制的这部聊斋图册，既不属于人们常见的连环画，也有别于通常意义的书籍插图，而是按聊斋篇目以命题式单幅画格局进行创作。在以绘画展现和依照故事再创作之时，画家精确地抓住文章主要情节与人物情态，运用多维空间的构图方式与近乎电影中蒙太奇的艺术手法，将原文中的时空转换，阴阳互变，虚实化合一并展示于画面构图之中，创造性地描画出现实人生与梦幻世界的奇妙融合。这便是画家于受万先生在这批聊斋画图中所独创的聊斋画法。每每在区区尺幅画面之中营造空灵奇妙，涵容无尽时空，从视觉美的角度深层引发着读者的想象。基于这种审美情致与艺术特色，再由画家精纯熟练的笔墨功力和恰如其分的色彩处理，使整个画面节律谐和，气韵生动。画家更是在线条的组合中，巧妙而适谐地加入中国写意画的率意狂放之笔性，在简劲的线条之间极为熟练地进行局部块面的斜笔皴饰，使画面在点线面的交织中，溢散着旷达洒脱的气质。使人们在观读之时自然形成视觉移位，瞬息之间目接神游，流光溢彩。这一切，正与聊斋文章相匹配。

我认为，画家于受万通过对聊斋故事的深入理解，加之他长期生活和工作在聊斋故里的文化氛围之中，势必会在画稿创作之时，实现了与蒲松龄先生当年创作聊斋文字时的神思有着跨越时空的共鸣，进而将倏忽之间稍纵即逝的凌虚畅想绘成草图，这是画家思绪与柳泉先生当年创作聊斋文学灵感的古今链接，相与契合，恰似一种魂与神受的幻妙境界。这种情思妙悟像似佛门拈花微笑的性灵沟通，无言会解。于受万先生在营造聊斋画面时心静如水，思入化境，已然步入了『直指人心，见性成佛』的超然境界。

于受万先生在创作之中以浪漫写实为基调，调动一切绘画艺能，致力于情感、动感与美感的表达，合而成为绘画语言的倾诉。在聊斋故事文学成就的基础上，以独特的聊斋审美趋向，立体化并润泽了聊斋乐土。

《聊斋志异》在其几百篇故事之中描述的对象，从孔圣、关公、曹操，佛祖、菩萨、韦驮到老君、玉皇、判官，总括了儒、佛、道诸多文化史上和民间传说中的人物，以及天上地下，陆地水域，鬼狐妖怪与现实人间的方方面面，可谓虚实真幻，千景万物，极为复杂，若想将之升华

而变为视觉艺术形态绝非易事。于受万先生以其超常的艺术驾驭能力，创造性地一一加以表现，并且巧思迭出。其巧思者，如《拆楼人》，写的是因果报应，但他并未画冤魂所托生之婴儿长大后如何拆楼败家，而是画此婴儿撕裂着一幅绘有新盖楼房的图纸。将一个可爱顽童置于画面视觉中心，以看似漫不经心的画面布置，给读者营造了一个深思慨叹的空间，点明了『拆楼人』主题，堪称大家手笔；更可贵者，将那些恐怖、丑恶的物情，调整为唯美有致的画面，如《快刀》，写一犯人被砍头之后，仍高喊『好快刀』的短篇故事。他避开了溅血断头之恐怖镜头，而以夸张了的刽子手大力挥刀的动作撑起画面，然后用乱麻式风动曲线体现人头滚动感，这组曲线非但在构图和动感上具有意义，同时还巧妙地用以遮挡着血腥的颈部断面。而从人头口中喊出『好快刀』三字，点明了主题。画面巧用两个不同的阳刚之气人物情致，缓解了血腥恐怖给读者的恶性刺激。这类唯美而浪漫之巧思妙构多多，不胜枚举。

长期以来，基于对《聊斋志异》之深爱，对受万先生画作之欣赏，情怀郁结感念于中，在《缩文本新绘图聊斋志异》即行出版之际，承诸先生不弃，嘱我将这篇文字聊充弁序之备。忝于卷首，犹自惶恐。不知于受万先生作如何观，更不知众多方家知者作如何观？诗曰『嚶其鸣矣，求其友声』，愿与同调者共同读文赏画，更望有道者不吝教焉。

序

王
颜
山王
颜
山

蒲松龄研究会顾问 著名文化学者

目
录

上
卷

考城隍	〇〇一	真定女	〇三三
耳中人	〇〇二	焦螟	〇三四
尸变	〇〇三	叶生	〇三五
喷水	〇〇四	四十千	〇三六
瞳人语	〇〇五	婴宁	〇三七
画壁	〇〇六	成仙	〇三八
山魈	〇〇七	新郎	〇三九
咬鬼	〇〇八	灵官	〇四〇
捉狐	〇〇九	王兰	〇四一
菽中怪	〇一〇	鹰虎神	〇四二
宅妖	〇一一	王成	〇四三
王六郎	〇一二	青凤	〇四四
偷桃	〇一三	金世成	〇四五
种梨	〇一四	斫石	〇四六
丐仙(一)	〇一五	画皮	〇四七
丐仙(二)	〇一六	庙鬼	〇四八
劳山道士	〇一七	董生	〇四九
沂水秀才	〇一八	贾儿	〇五〇
小翠	〇一九	蛇癖	〇五一
长清僧	〇二〇	陆判	〇五二
蛇人	〇二一	聂小倩	〇五三
斫蟒	〇二二	义鼠	〇五四
犬奸	〇二三	地震(一)	〇五五
雹神	〇二四	地震(二)	〇五六
狐嫁女	〇二五	海公子	〇五七
娇娜	〇二六	丁前溪	〇五八
僧孽	〇二七	张老相公	〇五九
妖术	〇二八	水莽草	〇六〇
野狗	〇二九	造畜	〇六一
三生	〇三〇	凤阳士人	〇六二
狐入瓶	〇三一	耿十八	〇六三
鬼哭	〇三二	珠儿	〇六四

目
录
上
卷

小官人	〇六五	道士	〇九七
胡四姐	〇六六	胡氏	〇九八
祝翁	〇六七	戏术	〇九九
猪婆龙	〇六八	丐僧	一〇〇
某公	〇六九	伏狐	一〇一
快刀	〇七〇	蛰龙	一〇二
侠女	〇七一	苏仙	一〇三
酒友	〇七二	李伯言	一〇四
促织	〇七三	黄九郎	一〇五
狐谐	〇七四	金陵女子	一〇六
续黄梁	〇七五	汤公	一〇七
辛十四娘	〇七六	阎罗	一〇八
姊妹易嫁	〇七七	连锁	一〇九
席方平	〇七八	单道士	一一〇
安期岛	〇七九	白于玉	一一一
长亭	〇八〇	夜叉国	一一三
莲香	〇八一	小髻	一一四
阿宝	〇八二	西僧	一一五
九山王	〇八三	老饕	一一六
遵化署狐	〇八四	连城	一一七
张诚	〇八五	霍生	一一八
汾州狐	〇八六	汪士秀	一一九
巧娘	〇八七	商三官	一二〇
吴令	〇八八	于江	一二一
口技	〇八九	小二	一二二
狐联	〇九〇	庚娘	一二三
潍水狐	〇九一	宫梦弼	一二四
红玉	〇九二	鹁鸽	一二五
龙	〇九三	刘海石	一二六
林四娘	〇九四	谕鬼	一二七
江中	〇九五	泥鬼	一二八
鲁公女	〇九六	梦别	一二九